

1942-06-26

AFSENDER

Andreas Larsen, Else Larsen, Andreas Larsens kone

MODTAGER

Elena Larsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Marie/Rie Larsen fyldte 70 i 1942.

Det vides ikke, hvem direktør Petersen og hans familie var.

Afsendersted:

Henne

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Stednavnet er skrevet øverst s. 1

Omtalte personer:

Thora Cohn

Andreas Larsen

Jens Larsen

Jeppé Larsen

Johannes Larsen

Jonas Larsen

Marie Larsen

Peter Andreas Larsen

Else Larsen, Andreas Larsens kone

Alhed Møhl, Lysses datter

Leo Swane

Ane Talbot

Arkivplacering:

Brevet er i privateje

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Brevet ejes af en efterkommer af Elena og Johan Larsen

DOKUMENTINDHOLD

Det stormer og er koldt i Henne, men man hygger sig inden døre.

Marie/Rie Larsens fødselsdagsfest var vellykket.

Børnene graver huler i klitterne.

Andreas/Puf Larsen og Johannes Larsen læser knaldromaner. Det blæser for meget til, at Johannes Larsen kan male.

Andreas og Else glemte Peters fødselsdag, og brevet til Elena/Bimse er forsinket.

De voksne har gået en lang tur i lyng og klitter.

En direktørfamilie med et par små hunde er de eneste andre gæster.

TRANSSKRIFTION

Afs: Brygger Andreas Larsen

Henne 26/6 1942

Kære Bimse!

Ja, saa sidder vi altsaa heroppe i en forrygende Vestenstorm og Hundekulde, det er med største Overvindelse vi gaar ud for at faa lidt Appetit til næste Maaltid, man bliver gennemblæst med Sand; Swane er her ogsaa og vi hygger os ret godt inden Døre med Snaps og Romtoddyer. I Travlheden inden Afrejsen har vi forsømt at skrive dit Fødselsdagsbrev rettidigt, saa nu beder vi dig modtage denne forsinkede Lykønskning samt et Billede af Deltagerne i Ries Fødselsdagsfest, den forløb udmærket bortset fra at I savnedes. Iøvrigt er vi meget utilfreds med Sommeren, den eneste varme Dag hidtil var den Dag vi rejste herop, der var stegende hedt i Toget og overfyldt med Tyskere. Ungerne befinder sig godt heroppe, de graver sig ned i Huller i Klitten for at sidde i Læ, for et Øjeblik siden har de 3 Gæster, der er her udover os forsøgt at bane sig Vej til Stranden uden Held, nu vil Puf og jeg forsøge om lidt. Las vilde male heroppe, men i denne Blæst lader det sig ikke gøre, han fordriver Tiden med Knaldromaner; (Puf ["Puf" indsat over linjen efterfulgt af en pil, der peger ned mod den fortsatte tekst. Teksten herfra skrevet med Andreas/Pufs håndskrift] det gør jeg ogsaa. Det er ganske vist ikke velset, at jeg sover til Middag indtil 5 eller 1/2 6 hver Dag, men jeg er nu ingen Tilhænger af at ligge ude i en Klit og fryse, samt blive forstyrret af Fluor og andre Insekter, naar man ligesaagodt kan lægge sig paa sin Seng, som ovenikøbet er betydelig nærmere Spisesalen. Og saa falder jeg jo i Søvn! Det er ikke en Maade at ligge ved Badested paa siger Else. Men jeg har da været i Vandet 3 Gange, hun kun 1 Gang, er der saa noget for hende at prale af? Jeg har faaet et Barberkrus hvorpaa der staar: "Drikke og æde er Menneskets Glæde" og det udtrykke meget godt hvad jeg mener om

Ferieliv; og hvis man saa har en Knaldroman til de Pavser som man ikke kan sove sig igennem, ja saa kan man jo ikke forlange mere. - Din Revision af vores Fødselsdagsalbum var nok ikke til megen Nytte. Foreløbig har vi glemmt Peters Fødselsdag og Din skriver vi jo ogsaa forsent til, det er flovt og vi bliver maaske aldrig bedre.

[Det følgende skrevet med Else Larsens håndskrift:]

30/6

Nu har Vejret bedret sig lidt, i Dag har Børnene været i Badedragter og Solen skinner, men det er væmmelig koldt. Igaar var Swane, Puf og jeg paa en lang Tur gennem Lyng og Klitter, saa jeg er næsten ikke kommen til Kræfter endnu, og idag er Las og Swane gaaet til Fiilsø, Swane er en vældig Fodsportsmand. Puf gaar i Vandet hver Morgen og Ane har et Par Gange været med, men er vendt om, naar hun saa Bølgerne, de ser ogsaa truende ud og er meget kolde. Nu er de ved at komme hjem fra Turen og vi skal spise saa vi maa hellere faa Brevet sluttet og sendt afsted i Aften.

[Det følgende skrevet med Andreas Larsens skrift:]

Nu er Else ved at børste Negle til Middagen saa jeg maa slutte Brevet. Nu er hun allerede færdig, men det drejer sig jo ogsaa kun om rent Sand; herude ved Havet, hvor vi jo bor dennegang, bliver man jo ikke rigtig beskidt, men Fagterne skal jo gøres. - Her er en Direktør Petersen fra København med Frue og Datter; sidstnævnte har to smaa Malteser-Terrier, som har samme Naturel som alle for smaa Hunde. De er egensindige og naar de faar Smæk af deres Herskerinde, vrisser de af hende, æv, siger de for hvert Smæk, det er ganske fornøjeligt.

Nu kom Swane og Far hjem fra Tur, saa skal vi spise.

Vi haaber Du har haft en god Fødselsdag og sender alle mange Hilsner Else, Puf, JL & Swane. Børnene hilser Fættre og Kusine [ordet "Kusine" er skrevet nederst på side 5]

Afs: Brygger Andreas Larsen
Hillebakken, Kerteminde

Kunnu 26/6 1942

Hele Børn!

Ja, saa sidder vi ogsaa
heroppe i en forrygende
Kostensbarn og Mundstul-
de, og er med store
Overminden vi gaar vel
for os for lidt oppe-
tid til næste Uge, hvor,
man bliver gennemblæst
med Sand; Imaen er her
ogsaa og vi bygger os
ud guds inden Dore med
Inaps og Rombadderer. I
Fraværet inden Afryjse

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

der en forsamling af skønn
old Fødselsdagsbrev ret.
Nilsen, saa nu blev vi
dig modtagne skønn
forordnede Lykenske-
ning samt et Billede
af Deltagere i Kjø-
Fødselsdagsfest, der
forbød uden at have borte
for at I savnede. Fri-
rups er vi meget utryk
med Tommer, der kunne
varme Dag kaldes ven den
Dag vi Lykke herom, der
kan skønne med i Fags
og velfjeld med Lyden.

Heromre tynder sig gæde
heromre, der graver sig ned
i Kullen i Klitten for
at sætte i Gæ, for at
Opblit siden kan de 3
Kassen, der er en udover
at furens at have sig
sig til Hønsen uden
Kilde, nu vil Dyt og
jeg forsvare om Lids. Her
vilde male herom, men
i denne Brevs Læse det
sig ikke gøre, kan for-
drive Fiden med Kædet.
romaner, det gør jeg ogsaa.
Det er ganske vist ikke velbet,

at jeg sover til Middag indtil
5 eller $\frac{1}{2}$ 6 hver Dag, men jeg
er nu ingen Tilhænger af at
ligge ude i en Klit og fryse,
samt blive forstyrret af Tæver
og andre Dusekter, naar man
ligeaa godt kan lægge sig paa
sin seng, som ovenikøbet er
betydende nærmere Spisesalen. Og
saa faldes jeg jo i Søvn! Det
er ikke en Maade at ligge ved
Badestødet paa siger Elsk. Men
jeg har da været i Vandet 3 Gang,
hvin kun 1 Gang, og der saa
noget for heude at prøve af.
Jeg har faaet et Parbærts

hvorpå det staar: "Drikke og
æde er Menneskets Glæde" og
det udtrykke meget godt hvad
jeg mener om Feneliv; og hvis
man saa har en Kvaldromme
til de Panser som man ikke
kan sove sig igennem, ja saa
kan man jo ikke forlange
mere. — Din Revision af
vores Fødselsdagsalbum var nok
ikke til megen Nytte. Foreløbig
har vi glemt Peters Fødselsdag
og din skrives vi jo ogsaa for-
sent til, det er fløvt og vi
bliver maaske aldrig bedre.

Kusine

306

du kan Vigtigt vedet
sig lidt, i Jay kan Børnen
vælt i Bælestrayen og
foler stiumen, men det
er uammelig holdes.
Daa ven Tuam, Duf og
Jeg gaa er lang Tid
gennem Kog og Plisser,
saa jeg er næsten ikke
kommer til Kæfta enden
og idag er der og tuam
gaaet til Følge, Loven
er en veldig Faldspors-
mand. Duf gaa i
Handel heri skogen
og der kan is Pan

de nye værd med, men
er venter om, naar den
saa Bølgene, da der ogsaa
kunne vel og er meget
holde. Du er de med ad
hamme paa fra Durn
og vi skal spise saa
vi man kunne gaa der.
vel skedd og venter
afsted i Jern.
Nu er Else ved at kørte Nogle
til Middagen saa jeg maa slutte
Brevet. Nu er det min allerede
færdig, men det drejer sig jo ogsaa
kun om rent Sand; herude ved
Havet, hvor vi jo bor den gang.

bliver man jo ikke rigtig beskidd,
men Tagerne skal jo gøres. —
Her er en en Direktør Petersen fra
København med Frue, Datter, sidst
nævnte har to smaa Malteser-
Terrier, som har samme Naturer
som alle for smaa Hunde. De er
egensindige og naar de faar Smak
af deres Hersterinde, vrisser de af
hende, og siger de for hvert Smak
det er ganske foruøjeligt.

Nu kom Swane, Far hjem
fra Tur, saa skal vi spise.

Vi haaber du har haft en
god Fødselsdag og sender alle
mange Hilsener Else, Puf, H.
& Swane. Børnene hilser Føttre og